



*Esta Guía de referencia rápida no sustituye al Manual de instrucciones. Descargue el Manual de instrucciones con el código QR o en www.datalogic.com. Haga clic en el vínculo **Soporte > Buscar por producto** ingrese el apellido de SG2 y seleccione su producto en la lista desplegable. Haga clic en el enlace **Manuals & Technical Literature** para descargar su manual de instrucciones. El manual de instrucciones debe estar disponible en todo momento al instalar y trabajar con el producto.*



INFORMACIONES DE SEGURIDAD



Abstenerse a las instrucciones indicadas a continuación para un uso correcto y seguro de las barreras de seguridad de la serie SG2.

- El sistema de paro de la máquina deberá estar controlado a nivel eléctrico.
- El sistema de mando debe poder interrumpir cualquier movimiento peligroso de la máquina dentro del tiempo de parada total de la máquina T, como se indica en el párrafo 1.3.3 del manual de instrucciones y durante todas las fases del ciclo de trabajo.
- Las barreras de seguridad deben ser instaladas y conectadas sólo por personal experto, de acuerdo a las instrucciones suministradas en los relativos capítulos y respetando las normas vigentes.
- La barrera de seguridad debe ser instalada de manera segura para que no se pueda acceder a la zona peligrosa sin interrumpir los rayos (ver capítulos 2, 3 del manual de instrucciones).
- El personal que opera dentro de la zona peligrosa debe ser especializado y debe tener un adecuado conocimiento de todos los procedimientos de uso de la barrera de seguridad.
- Las teclas para las funciones de TEST y RESET/RESTART deben estar posicionados fuera del área protegida para que el operador pueda controlar dicha área durante todas las operaciones de Test y Reset.
- Antes de conectar la barrera de luz, seguir exactamente las instrucciones para un correcto funcionamiento.

Precauciones a la hora de elegir e instalar el equipo



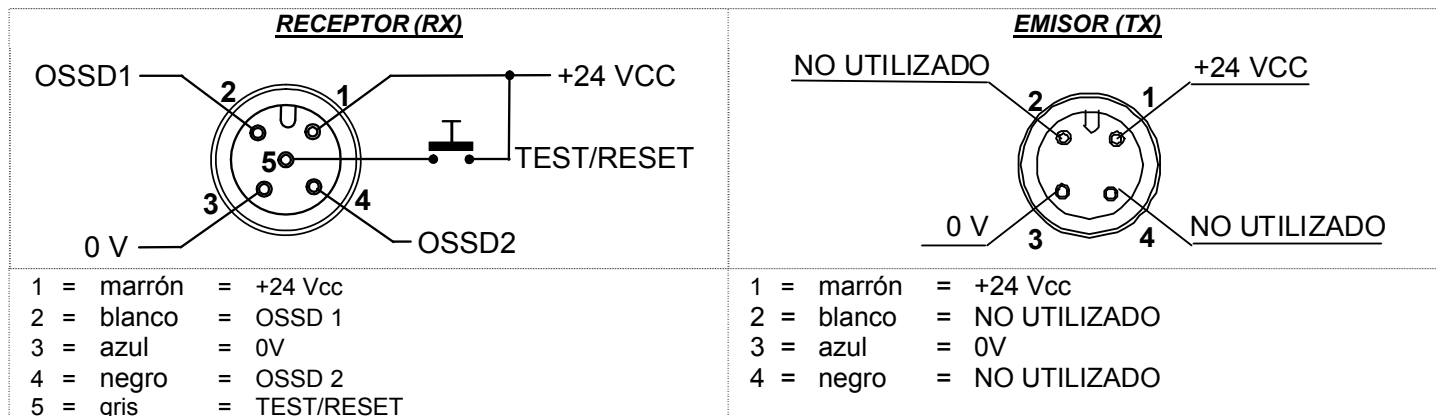
Asegurarse que el nivel de protección garantizado por el dispositivo SG2 (type 2) sea compatible con el real nivel de peligrosidad de la máquina que debe ser controlada, de acuerdo a las normas EN ISO 13849-1 y EN 62061.

- Las salidas (OSSD) del ESPE deben ser utilizadas como dispositivos para la parada de la máquina y no como dispositivos de mando. La máquina debe tener su propio mando de ARRANQUE.
- Las dimensiones mínimas del objeto a detectar deberán ser superiores a la resolución del equipo.
- El ESPE debe ser instalado en un ambiente con características técnicas conformes a lo especificado en el capítulo 10 "Especificaciones técnicas" del manual de instrucciones.
- Se deberá evitar la instalación cerca de fuentes de luz intensas y/o parpadeantes, y en especial cerca de la superficie frontal de la unidad de recepción.
- La presencia de fuertes interferencias electromagnéticas podrían influir sobre el correcto funcionamiento del dispositivo. Dicha condición debe ser atentamente evaluada consultando al servicio asistencia clientes Datalogic.
- El alcance de la barrera puede ser disminuido sensiblemente debido a la presencia de humo, niebla o polvo en suspensión en el ambiente de trabajo.
- Cambios bruscos y repentinos de la temperatura ambiental con picos mínimos muy bajos pueden provocar la formación de una ligera capa de condensación en las superficies frontales del dispositivo, poniendo en peligro su correcto funcionamiento.
- Superficies reflectantes cercanas a los rayos del dispositivo de seguridad (superiores, inferiores o laterales) pueden causar reflexiones pasivas que pueden poner en peligro la detección de un objeto dentro del área de protección.
- El dispositivo de seguridad debe ser instalado a una distancia superior o igual a la distancia de **seguridad mínima S** para impedir que el operador entre en la zona peligrosa hasta que el objeto peligroso en movimiento no haya sido bloqueado por el ESPE.



En caso que la distancia de seguridad no se respetara, esto podría comprometer o anular la función de protección del ESPE. Consultar el manual de instrucciones para obtener informaciones más detalladas sobre como calcular la distancia de seguridad.

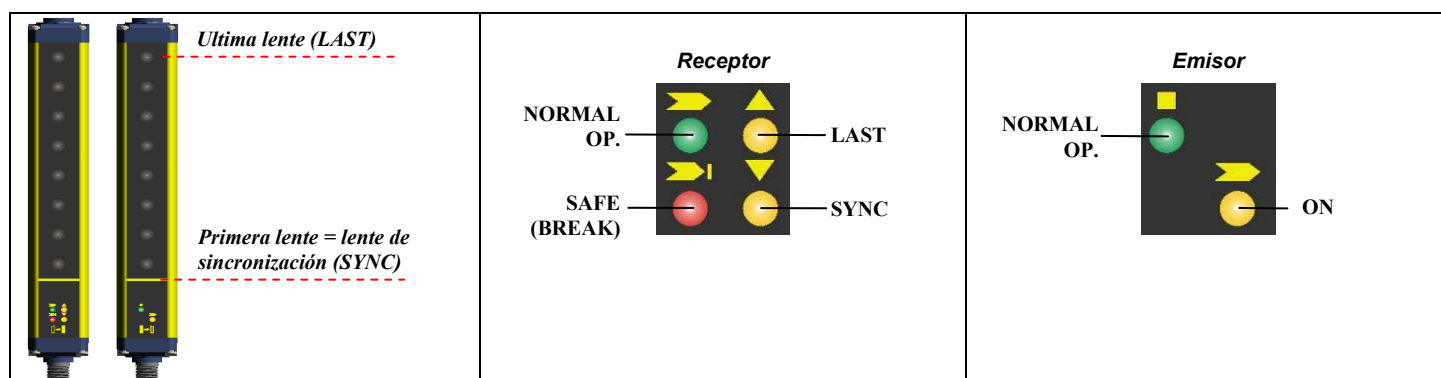
CONECTORES



ALINEACIÓN

La alineación entre emisor y receptor es imprescindible para obtener un funcionamiento correcto de la barrera de luz. La correcta alineación evita un funcionamiento inestable de las salidas debido a la presencia de polvo o vibraciones. La alineación es perfecta cuando los ejes de las lentes del primer y último rayo del emisor coinciden con los ejes de las lentes correspondientes en el receptor.

El rayo utilizado para sincronizar ambas unidades es el más cercano al conector. Se define como SYNC la lente asociada a este primer rayo y como LAST la lente asociada al último rayo en relación al SYNC.



La señalización está identificada mediante una simbología clara que permite una lectura inmediata e independiente de la orientación de la barrera, aunque una breve descripción de la señalización LED es necesaria a fin de evitar interpretaciones equivocadas.

Dos LED amarillos (▲ LAST, ▼ SYNC), presentes en la recepción SG2, facilita el procedimiento de alineación.

Guía para la correcta alineación

Una vez realizada la instalación mecánica y las conexiones eléctricas, tal como descrito en el apartado anterior, se deberá proceder a la alineación de la barrera de seguridad, respetando los siguientes pasos:

- Verifique que en la unidad emisora estén iluminados tanto el LED verde (■) como también el LED amarillo (➡); el encendido de estos LED's indica que la unidad emisora está funcionando correctamente.
- Compruebe que el área sensible de la barrera de luz esté libre.
- Compruebe que la unidad receptora cumpla con una de las siguientes condiciones:

CONDICIÓN NORMAL – NORMAL OP.

- LED verde (■) encendido y LED rojo (➡I) apagado Ambos LED's amarillos (▲, ▼) están apagados. Condición de unidad alineadas.

CONDICIÓN DE PARO - SAFE (BREAK)

- LED verde (■) apagado y LED rojo (➡I) encendido.
- El estado de ambos LED's amarillos (▲, ▼) no es significativo. Condición de unidades no alineadas.
- Para pasar de la condición 2 a la condición 1, se deberá proceder como se indica a continuación:
 - A** Sujete firmemente la unidad receptora y alinear la unidad emisora hasta que el LED amarillo (▼ SYNC) se apague. Esta condición indica que el primer rayo de sincronización está alineado.
 - B** Gire la unidad emisora, haciendo leva en el eje de la lente inferior, hasta que se apague el LED amarillo (▲ LAST). En estas condiciones deberá encenderse el LED SAFE.

NOTA: Deberá asegurarse que el LED ➡ verde esté encendido de forma estable y permanente.

- C Delimite el área donde se obtiene la condición de estabilidad del LED ➡ mediante micro ajustes (primero para una y luego para la otra barrera). Después, posicione ambas barreras en el centro de esta área.
- Fije firmemente las dos unidades por medio de las escuadras.

- Deberá comprobar que en la unidad receptora esté encendido el LED verde en condición de rayos libres (➡), y que en caso de interrupción de un solo rayo se encienda el LED rojo (condición de objeto detectado➡I).
- Recomendamos efectuar este control utilizando la pieza de prueba cilíndrica adecuada (“Test Piece”), es decir la pieza de prueba con el diámetro correspondiente a la resolución del equipo.

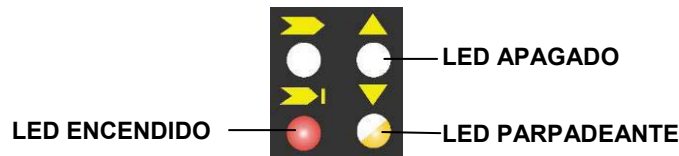
NOTA: Haciendo pasar la pieza de prueba por toda el área sensible y a cualquier distancia de ambas unidades, el LED rojo (➡I) deberá permanecer constantemente encendido sin ningún parpadeo o cambio de estado.

Se recomienda repetir este control a diario.

FUNCIONES DE DIAGNÓSTICO

El operario podrá visualizar el estado de funcionamiento de las barreras mediante los cuatro LED's de la unidad receptora y los dos LED's de la unidad emisora.

La Figuras indica todas las modalidades de señalización de los LED's: apagado, encendido y parpadeante.



El operario podrá comprobar las causas principales de paro o avería del sistema mediante los mismos LED's utilizados para la visualización de las funciones.

Para la unidad receptora:

Funcionamiento	Estado	Significado	LED
Funcionamiento normal	Prueba (rojo encendido)	Barrera en modo de prueba; el estado de las salidas ossd deberá estar en off	
	Emisión normal (OSSD ON) (verde encendido)	Las barreras están funcionando en un estado normal.	
	Interrupción (OSSD OFF) (rojo encendido)	Las barreras están funcionando en condición de bloqueo de seguridad.	
Funcionamiento	Tipo	Comprobación y Reparación	LED
Estado de errores	errores ossd (los led's amarillos y rojos parpadean)	Controlar las conexiones de los ossd; comprobar que no estén en contacto entre ellos, o que no estén en contacto con la fuente de alimentación, y proceder al reinicio mediante la función de reset. en caso de que, sin embargo, persista esta condición de error, contacte el servicio de asistencia técnica de Datalogic.	
	Error interno (rojo encendido, amarillo parpadeante)	Apagar y volver a encender la fuente de alimentación; en caso de que persista la condición de error, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Datalogic.	
	Error óptico (rojo encendido, amarillo parpadeante)	Proceder al reseteo mediante la función Reinicio. En caso de que, sin embargo, persista esta condición de error, contacte el Servicio de Asistencia Técnica de Datalogic.	
	Falta de alimentación (LED's apagados)	Verificar las conexiones y los valores correctos de la tensión de alimentación. En caso de que persista la condición de error, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Datalogic.	

Para la unidad emisora:

Funcionamiento	Tipo	Significado	LED
Funcionamiento normal	Prueba (verde encendido)	Barrera en modo de prueba; el estado de las salidas OSSD deberá estar en OFF	
	Emisión normal (verde encendido, amarillo encendido)	Las barreras están funcionando en un estado normal.	
Funcionamiento	Tipo	Comprobación y Reparación	LED
Estado de errores	Error interno (verde encendido, amarillo parpadeante)	Apagar y volver a encender la fuente de alimentación; en caso de que persista la condición de error, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Datalogic.	
	Error óptico (verde encendido, amarillo parpadeante)	Apagar y volver a encender la fuente de alimentación; en caso de que persista la condición de error, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Datalogic.	
	Falta de alimentación (LED's apagados)	Verificar las conexiones y los valores correctos de la tensión de alimentación. En caso de que persista la condición de error, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Datalogic.	

INSTRUCCIONES TRADUCIDO DEL ORIGINAL (ref. 2006/42/EC)

This product is covered by one or more of the following patents.
Italian Patent IT 1,363,719 Additional patents pending

Conformidad CE

La marca CE establece la conformidad del producto con los requisitos fundamentales enumerados en la directiva europea aplicable. Debido a que las directivas y normativas aplicables están sujetas a actualización continua, como el constructor adopta estas actualizaciones de inmediato, la declaración de conformidad UE es un documento activo. La declaración de conformidad UE está disponible para las autoridades competentes y para los clientes a través de los contactos comerciales de referencia del constructor. Desde el 20 de abril de 2016, las principales directivas europeas aplicables a los productos exigen la inclusión de un idóneo análisis y evaluación de riesgos. Esta evaluación ha sido efectuada sobre los puntos aplicables de la normativa indicada en la Declaración de Conformidad. Estos productos han sido diseñados a fin de ser integrados en sistemas más complejos. Por ello, es responsabilidad del integrador del sistema efectuar una nueva evaluación de riesgos relativa a la instalación final.

Advertencia

Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas; en este caso, el usuario debería tomar medidas adecuadas.

Datalogic S.r.l.

Via S. Vitalino 13 - 40012 Calderara di Reno - Italy
Tel: +39 051 3147011 - Fax: +39 051 3147205 - www.datalogic.com

Enlaces útiles en www.datalogic.com: **Contáctanos, Terms and Conditions, Soporte.**

El período de garantía de este producto es de 36 meses. Para mayores detalles, consultar los Términos y Condiciones Generales de Venta en www.datalogic.com.



Conforme a las normativas nacionales y europeas, Datalogic no es responsable por la eliminación del producto al final de su ciclo de vida. Datalogic recomienda eliminar los aparatos cumpliendo con las normativas nacionales vigentes en material de eliminación de desechos o encargar uno de los centros de recogida específico. Datalogic se reserva el derecho de modificaciones y/o mejoras sin previo aviso

© 2009 - 2017 Datalogic S.p.A. y/o sus filiales ♦ TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. ♦ Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada o introducida en un sistema de recuperación ni transmitida en cualquier forma, por cualquier medio o para cualquier propósito sin previa autorización escrita de Datalogic S.p.A. y/o sus filiales. Datalogic y el logotipo de Datalogic son marcas registradas de Datalogic S.p.A. en muchos países, incluyendo los EE.UU. y la U.E. Todas las demás marcas registradas y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.